

# 英語を楽しく

No.269

## ☆ややこしい前置詞でも大切 -1

前置詞の使い方の誤りで、特に英語内容が伝わらなかったという経験をされたことはないかも知れませんが、でも、ややこしいですね。私は、よく迷います。特に次の文。

誤 ① He'll leave for the USA after three days.

誤 ② He left for the USA three weeks later.

①②とも after・later の前置詞が間違いです。実は、「3日後」のように未来のことであれば「in three days」、「3日前」のように過去のことであれば「after three days」でした。

正 ① He'll leave for the USA in three weeks. (in=「--たてば」の意)  
彼は3日後にアメリカに行くでしょう。

正 ② He left for the USA after three weeks. (after=「--の後に」の意)  
彼は3日後にアメリカへ行った。

次の前置詞はどうでしょうか。 next to と close to

③next to (・・・に) 最も近い、{近く} の隣に (の)

④close(・・・に)接近して、(・・・の) すぐ近くに (to)

③Tom is sitting next to Erica. トムはエリカの隣に座っている。

④Tom is sitting close to Erica. トムはエリカのすぐ近くに座っている。

③④比べても next to と close to の意味は同じようですが、⑤⑥双方の使い方を比べるとなんとなく違いが感じられるかも知れません。

⑤ Mr A is teaching English in the class-room next to me.

A 先生は、私の隣の教室で英語を教えている。

⑥ Please don't get to close to the sculpture.

彫刻のそばにあまり近寄らないでください。

next to を使う場合 → 横並びを意識したとき、

close to を使う場合 → 前後・左右周りを意識

と言えると思います。